Objekttyp:	Advertising
ODICKLIVD.	Auvertising

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der

Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band (Jahr): - (1946)

Heft 12

PDF erstellt am: **29.05.2024** 

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

# Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

erst desinfizieren dann verbinden... erst Oberflächenbehandlung dann lackieren

DEOXIDINE

entfettet entrostet

Kaltverfahren

passiviert.

WACOLUX

Kunstharz-Email, hochalänzend, hart und elastisch

Beständig gegen Witterung, Chemikalien, zum Streichen, Spritzen von Metall, Metall-Legierungen und Holz

WACONIT Nitrolack, seidenglänzend, schnell trocknend, hart Beständig gegen Witterung, zum Spritzen und Tauchen von Metall und Metall-Legierungen

> Alle dazugehörigen Grundierungen und Spachtel

> Luft- und ofentrocknende Materialien für Industrie und Gewerbe

> Verlangen Sie unsern Prospekt mit Fragebogen B-45

# HEINRICH WAGNER & Cº

Lack- und Farbenfabrik Gesellschaft für Oberflächentechnik

ZÜRICH

Verkauf: Dufourstraße 48, Telephon (051) 24 67 96 Fabrik: Vulkanstraße 108, Telephon (051) 25 44 14

# **Accumulatoren**



Unsere große Erfahrung im Bau von Accumulatoren bürgt für gute Qualität und zweckentsprechende Vorschläge

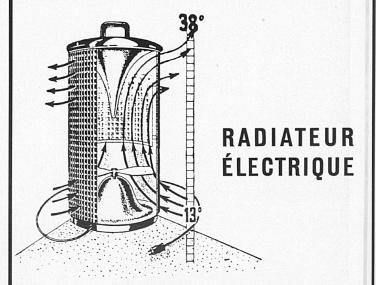
7

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich-Oerlikon

Lausanne

Genève

# INTERTHERM

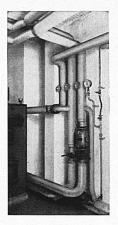


LE CHAUFFAGE MODERNE EXTRA-RAPIDE

à circulation d'air forcée

SIMPLE ET SANS DANGER

EN VENTE: chez tous les installateurs-électriciens



So einfach ist der Einbau einer

# MOBILA-PUMPE

die den Wirkungsgrad Ihrer Zentralheizungs-Anlage ganz wesentlich verbessert.

Auskunft d. alle Zentralheizungsfirmen.

# Die neue Kühlmittelpumpe

Typ KP 12

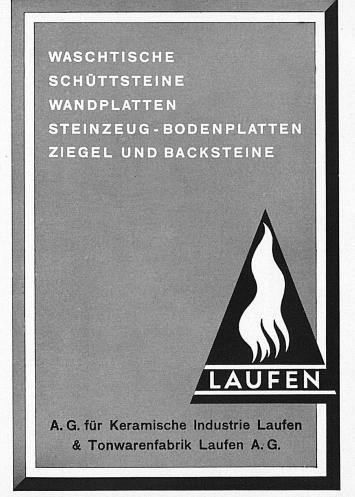


eignet sich ganz besonders zum Anbau an Werkzeugmaschinen. Keine Wartung, keine Stopfbüchse, keinen sichtbaren rotierenden Teil. Dauerhaft und unverwüstlich.

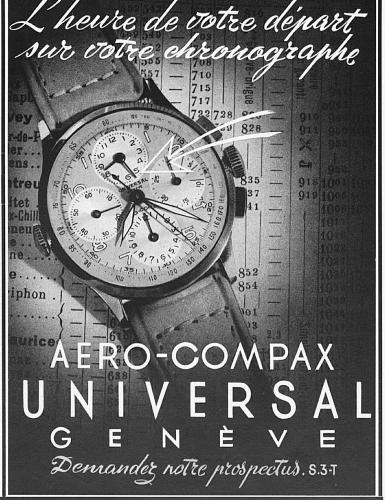
Verlangen Sie Prosp. beim Fabrikanten

E. LAPP & CO., ZÜRICH 2

Seestraße 417 Telephon 452233





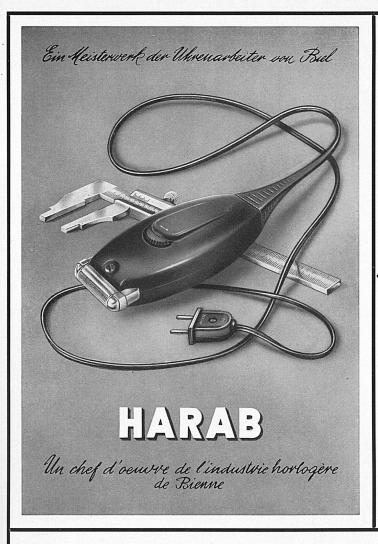




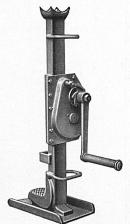
Ziehung schon
21. Dezember!



Tirage le 21 décembre déjà!







# Stahlwinden

2—20 To (+ ges. gesch., Patent angemeldet)

Schutzmarke

für Industrie Geleisebau Lokomotiven Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, Bern-Bümpliz

Lastwindenfabrik

Telephon (031) 76134

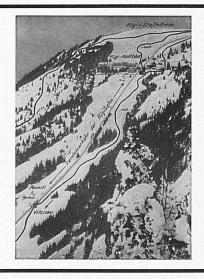
# RIGI Sonnenreichster Winter-Kurort

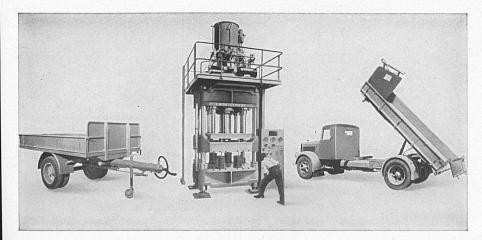
Kürzeste Verbindung über Luzern-See mit der elektrischen

# VITZNAU-RIGI-BAHN

Nach Rigi-Kaltbad/First und Staffelhöhe. Kurze Fahrzeiten. Sport-Pendelverkehr zwischen den Stationen Romiti-Kaltbad-Staffelhöhe

Erstklassige Sport- und Unterkunfts-Verhältnisse





### **Kipper**

für Lastwagen, Anhänger, Eisenbahnwagen. Ortsfeste Kippanlagen für Eisenbahnwagen.

### Anhänger

für Lastwagen, Traktoren und Personenwagen. Langholz-Anhänger und -Verladewinden.

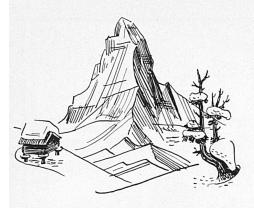
### Hydraulische Pressen

aller Art bis zu höchsten Leistungen.

# E. WIRZ

Kipper- und Maschinenfabrik

Uetikon am Zürichsee Tel. (051) 929331



# ZERMATT

1620 Meter über Meer

Eine südliche Sonne mit maximaler Strahlungsdauer, Schnee und Eis erster Güte, gastfreundliche und wohlbekannte Etablissemente, eine treffliche Skischule, rassige Gipfel- und Pistenfahrten im größten Skigebiet der Alpen — das alles bietet Ihnen Zermatt auch im Winter 1946/47 wieder. Die Gornergrathahn führt mühelos in die Winterpracht des Riffelberges — bis Gornergratkulm auf 3100 m, fahrplanmäßig vom 22. Dezember bis 4. Mai. Skilift Blauherd: auf 2280 m in 13 Minuten. März, April und Mai: die beliebten Zermatter Skitourenwochen, mit Führung — alles inbegriffen. Ferien in Zermatt lohnen sich immer!

Prospekte, Fahrpläne usw. durch die Reisebureaux, durch die Hotels und Pensionen sowie durch das Offizielle Verkehrsbureau in Zermatt (Wallis).



Un soleil méridional, une neige et une glace de première qualité, des hôtels confortables et une bonne table, une excellente école de ski, une variété infinie de pistes et de descentes dans la plus vaste région de ski des Alpes — voilà ce que Zermatt vous offre cet hiver comme les hivers précédents. Les trains du Gornergrat circulent jusqu'au Kulm à 3100 m, du 22 décembre au 4 mai; le Skilift de Blauherd monte en 13 minutes jusqu'à 2280 m d'altitude. Mars, avril et mai: les semaines zermattoises de ski en haute montagne, accompagnées. Zermatt reste le centre des belles vacances! Prospectus, etc. par les agences de voyages, par les hôtels et pensions ci-après et par le Bureau officiel de renseignements à Zermatt (Valais).



Das Ferienabonnement der Schweizerischen Transportanstalten wird auch im Winter 1946/47 Ferienreisen nach Zermatt erleichtern.

L'abonnement de vacances des entreprises suisses de transport reste en vigueur pendant la saison d'hiver 1946/47, il donne droit, entre autres avantages, au voyage à demi-tarif jusqu'à son lieu de séjour.

# Hotels und Pensionen/Hôtels et Pensions

Winter — Hiver 1946/47:

Mont-Cervin\*, Villa Margherita\*, Zermatterhof\*, Riffelhaus-Riffelherg\* (2585 m), Schweizerhof, National-Terminus\*, Bellevue\*, Beausite\*, Matterhornblick\*, de la Poste\*, Du Gornergrat\*, Perren\*, Sporthotel Graven\*, Dom\*+, Alpina\*, Julen\*\*, Mischabel\*, Breithorn\*\*, Walliserhof\*\*, Weißhorn\*\*, Pollux\*\*, Fluhalp\*\*\*, Buffet V. Z.\*\*, Klinik St. Theodul\*\*.

\* Nähere Auskunft über die Öffnungszeit durch die Hoteldirektion.
Pour la période d'ouverture se renseigner auprès de la direction
des hôtels.

\*\*\* Das ganze Jahr offen. - Ouvert toute l'année.

\*\*\* Offen ab Anfang März. - Ouvert dès le début de mars.

# Besuchen Sie uns



### Bern

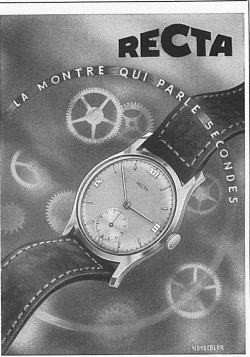
### Hotel Bären

Ecke Bärenplatz-Bundesplatz Neu renoviert und möbliert "NEUE BÄRENSTUBE"

Tel. 2 33 67 Marbach & Co. Das gediegene neue Restaurant Tea-Room

# BERN RYFFLIF BAR WILLY DIETRICH GÄBIG ZUM E CHLY GA SY!





RECTA Manufacture d'Horlogerie S.A., Bienne

# Zürich

## St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:

Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar Ausstellungszimmer, Sitzungslokale Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette Zimmer m. fließendem Wasser u. Telephon

# **X** BÜRGERHAUS BERN

B

Neuengasse 20 . Tel. 246 31 Walter Wagner



Telephon 2 94 71 Schauplatzgasse 33

J. Rovina, Inhaber

# Vevey

Das total neu erstellte Ferien- und Passanten-Hotel

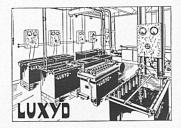
# «Les Trois Rois de Vevey»

ist die wahre Quelle der heutigen Kochkunst. Größte Auswahl feinster Schweizer- und Auslandweine. Zimmer mit Telephon und Bad. In der SALON-BAR jeden Abend Konzert

O. Kuonen - Tel. 5 31 03 (021)



Vorteilhafte Menus Spezialitäten aus Küche und Keller Tel. 25412 Ferd. Moser



Hochwertige galvanische Bäder Komplette Anlagen

Polier-Material Polier-Pasten

A. REYMOND & CO. AG.

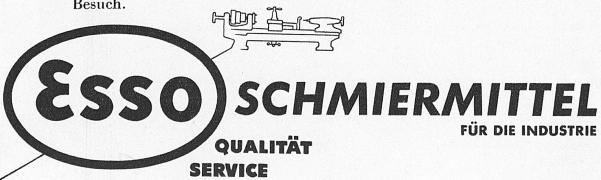
BESTELLUNGEN... BESTELLUNGEN...

# Thre Maschinen drehen auf vollen Touren... SIE SCHUTZEN JNG! SCHUTZEN JNG! SCHUTZEN JNG! SCHUTZEN JNG!

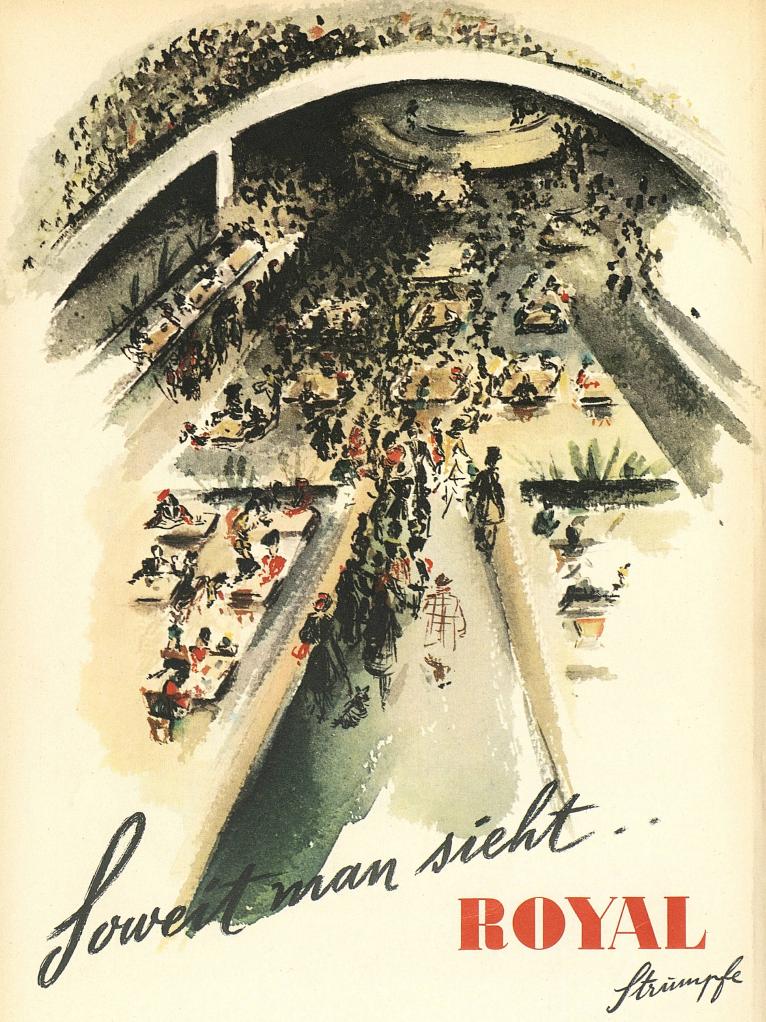
Ihr Maschinenpark wird einer harten Probe unterworfen. Sollten sich irgendwo Schäden einstellen, so könnte dies einen Rückstand in der Produktion bewirken, welcher heute nur schwer wettgemacht werden kann.

Zum Schutze Ihrer wertvollen und oft unersetzlichen Maschinen steht heute eine umfassende Auswahl bewährter Esso-Schmiermittel zu Ihrer Verfügung.

Es gilt lediglich, für jede Maschine die zweckentsprechende Sorte auszusuchen. Unser Techniker wird Sie gerne beraten; verlangen Sie unverbindlich seinen Besuch.



STANDARD-MINERALOELPRODUKTE A. G. ZUERICH
Uraniastrasse, 40 - Tél. 23 97 34



AL. RUCKSTUHL, WIL